



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕРМОМЕТР

МОДЕЛЬ: PROLIFE PDT 500 INTELLIGENT (AET-F344)*





Спасибо, что выбрали Prolife! Мы рады быть частью заботы о вашем здоровье и уверены, что наш термометр станет Вашим верным помощником Tenmometro Prolife PDT500 Intellicent — это современный, инновационный прибор, который делает измерение температуры быстрым, точным и безопасным. Он разработан с учётом комфорта пользователей и предлагает два режима работь

- 1. Быстрый (прогнозируемый) режим lacktriangle: результат всего за 15 секунд благодаря интеллектуальным алгоритмам, идеально подходит для оперативных ситуаций. Этот режим не рекомендуется для измерения температуры у детей младше 3 лет
- 2. Режим клинического измерения для глубокой проверки и максимальной точности примерно за 5 минут, когла требуется детальный Оба режима гарантируют комфорт и точность, соответствующие международным стандартам качества.

Измерять температуру можно в подмышечной впадине (аксиллярный способ измер

При возникновении каких-либо вопросов касательно температуры тела, пожалуйста, обратитесь к врачу.

ВВЕДЕНИЕ Наименование медицинского изделия

Электронный термометр Prolife PDT 500 Intelligent (AET-F344)*

ПЕРЕД НАЧАЛОМ

Благодарим Вас за приобретение нашего Электронного Термометра Prolife PDT 500 Intelligent (далее – Термометр) • Для безопасного и правильного использования этого устройства обязательно прочтите и полностью усвойте меры предосторожности, ержащиеся в данном руководстве по эксплуатации

- Держите это руководство при себе для удобного обращения
- Храните это руководство в надлежащем виде и избегайте его потеры • Если вам нужна дополнительная информация, пожалуйста, свяжитесь с производителем

НАЗНАЧЕНИЕ/ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Термометр предназначен для измерения температуры тела человека аксиллярно (в подмышечной впадине). При измерении температуры тела в местах, отличных от подмышечной впадины, режим быстрого измерения не будет работать корректно. Устройство многоразовое для клинического или домашнего использования для людей всех возрастов.

лание: перед использованием установите в зарядный боксенты питания (2*ААА элемента питания).

Нажмите на широкий конец термометра и выньте его из зарядного бокса.

Уогла на термометре отобразится «- - -», это будет означать, что он вошел в режим измерения, поместите термометр в подмышечную впадину, как показано на рисунке, чтобы измерить температуру.

. Когда термометр завибрирует (через 15 секунд), быстрое измерение завершено. Если вы удовлетворены результатом быстрого измерения, выньте термометр и прочитайте результат.

Если вы продолжите держать термометр после первой вибрации, он авто-

матически переключится в режим клинического измерения. Примерно

через 5 минут, когда термометр определит, что температура тела стабили-зировалась (критерий стабильности - тепловое равновесие <0,1°C/16 сек),

клиническое измерение будет завершено. Когда устройство снова зави-брирует, выньте термометр, чтобы прочитать значение температуры.

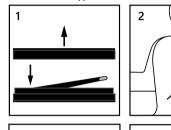
. После измерения поместите термометр в зарядный бокс, термо-

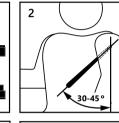
Зарядный бокс

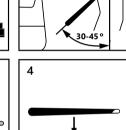
етр выключится и перейдет в режим зарядки, символ батареи будет

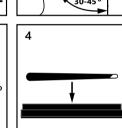
Противопоказания: не предназначен для использования в инкубаторах. Предполагаемые пользователи: обученные и квалифицированные специалисты и непрофессионалы.

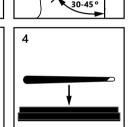
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



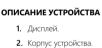














5. Зарядные штырьковые 6. Крышка зарядного бокса.







Символ быстрого (прогнозируемого) режима: указывает на то, что устройство находится в режиме быстрого измерения (прогнозирования) вол памяти: отображается в режиме запроса памяти

Символ батареи: когла зарял низкий, символ напомнит вам о необходимости зарядки или замены эдементов питания зарядного бокса Единицы измерения температуры: отображает единицы измерения температуры.

ение температуры: отображает значение температуры при запросе памяти или завершении измерения ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ

пельный датчик термометра в центр подмышечной впадины, чтобы он касался кожи, слегка поднимите его и зажмите рукой. Держите руку плотно прижатой к телу за 5 минут до и во время измерения, чтобы измерительный датчик термометра был полностью накрыт и не подвергался воздействию воздуха.

А Примечание: Пожалуйста, вытрите пот в подмышечной впадине перед измерением температуры

1. Выньте термометр из зарядного бокса, и после вибрации он включится автоматически. Начните измерение, когда на экране появится надпись «– – – ». **А** Внимание: перед использованием установите в зарядный бокс элементы питания (2*ААА элемента питания).

 $\Rightarrow \boxed{3.88.88^{\circ}} \Rightarrow \boxed{4.88.88^{\circ}} \Rightarrow \boxed{4.88}$

2. Выбор режима измерени:

2.1 Режим быстрого (прогнозируемого) измерения Поместите измерительный датчик термометра в подм 15 секунд. Термометр завибрирует и отобразит результат измерения. В этот момент вы можете прочитать значение температуры, ка

36.86° > 36.80°

2.2 Режим клинического измерени

Не вынимайте термометр, когда быстрое изме рения для продолжения измерения, клиническое измерение завершится примерно через 5 минут, термометр завибрирует и отобраит результат измерения. В этот момент вы можете прочитать значение температуры:



ме быстрого измерения, будет продолжать отображаться на дисплее примерно 1 минуту.

2.3 Результат измерения

Значение температуры	Отображение	Подсказка/Вибрация
T < 32.00 °C	Lo °C	Три раза по две последовательные вибрации: 👯 👯
32.00 °C ≤ T < 37.50 °C	Данные измерения	Три раза по две последовательные вибрации: 🖁 👭
37.50 °C ≤ T ≤ 43.00 °C	Повышенная температура. Единицы измерения оранжевого цвета	Три раза по четыре последовательные вибрации: }}}}

т > 45.00 °С три раза по две последовательные виорации. ss ss ss	T > 43.00 °C	Hi °C	Три раза по две последовательные вибрации: 🖁 👭	
--	--------------	-------	--	--

хода в режим зарядкі **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если расхождение между режимом быстрого измерения и режимом клинического измерения, после повторного измерения, более 0.5 °C,

3. Вне зарядного бокса термометр автоматически выключится в течение примерно 3 минут. Поместите термометр в зарядный бокс для пере

рекомендуем вам проверить ваш термометр в сервисном центре.
- Если вам нужно более точное измерение температуры тела, пожалуйста, используйте режим клинического (фактического) измерения. Если вам нужно измерить температуру еще раз, подождите одну минуту

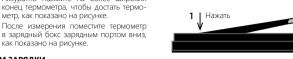
А примечание

- Перед измерением, пользователи и термометр должны находиться в помещении при стабильных внешних условиях не менее 30 минут. • Не проводите измерение во время или сразу после кормления ребенка.
- Пользователи не должны пить, есть или заниматься физическими упражнениями перед или во время измерения. • Не перемещайте измерительный датчик из зоны измерения, пока не услышите звуковой сигнал об окончании измерения
- С помощью спиртового тампона тщательно очистите измерительный датчик и корпус устройства, подождите 15 минут, прежде чем проволить измерение другому пользователю
- Всегда измеряйте температуру в одном и том же месте, так как показания температуры могут отличаться в зависимости от места измерения. В следующих ситуациях рекомендуется проводить три измерения и брать за результат самое высокое:
 Дети в возрасте до трех лет с ослабленной иммунной системой, для которых наличие или отсутствие лихорадки является критическим.
- Когда пользователь впервые учится пользоваться термометром, пока он не освоится с устройством и не получит стабильные показания. Если результат измерения неожиданно низок.
- Показания из разных мест измерения не следует сравнивать, так как нормальная температура тела варьируется в зависимости от места измерения и времени суток, достигая максимума вечером и минимума примерно за час до пробуждения.

ЗАПИСЬ ПОСЛЕДНЕГО ИЗМЕРЕНИЯ

рения выключите устройство. При следующем включении будет отображено последнее измеренное значение.

ДОСТУП К ТЕРМОМЕТРУ				
1.	Аккуратно нажмите на более широкий			
	конец термометра, чтобы достать термо-			
	метр, как показано на рисунке.			
2.	После измерения поместите термометр			





РЕЖИМ ЗАРЯДКИ

іньте термометр из зарядного бокса, если на экране появляется символ « 📭 » , или ничего не отображается на дисплее, а также нет отображени:



• При первом использовании устройства убедитесь, что батарея термометра прошла как минимум два полных цикла оптимизации. Полный цикл оптимизации включает: непрерывную зарядку, а затем разрядку до тех пор, пока термометр не разрядится и не выключится. Батарею следует регулярно оптимизировать во время использования для поддержания её срока службы. Рекомендуется оптимизировать батарею каждые два месяца использования или хранения, или когда время работы батареи значительно сокращается.

• Срок службы батареи зависит от частоты и времени использования.

• В экстремальных условиях элементы питания зарядного бокса могут протекать коррозионной жидкостью. Если такая жидкость попала в глаза или на кожу, немедленно промойте водой и обратитесь за медицинской помощью.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ЗАРЯДНОГО БОКСА

Когда термометр помещен в за питания зарядного бокса:	арядный бокс, если индикатор «	» горит оранжевым цветом или н	ничего не	отображается, замените элемен
Шаг 1	Шаг 2		Шаг 3	
III 1.				

Шаг 1: Нажмите и удерживайте крышку отсека для элементов питания зарядного бокса, затем толкните её в указанном выше нап

War 2: Установите 2 элемента питания типа «ААА», обращая внимание на полярность установки, указанную внутри батарейного отсека для элеменв питания зарядного бокса.

Шаг 3: Закройте крышку отсека для элементов питания зарядного бокса, как показано выше. **Примечание:** используйте элементы питания одного и того же типа или бренда, обращайте внимание на полярность при установке. Извлекайте

енты питания, если устройство не используется в течение длительного времени (более одного месяца). СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Сообщение об ошибке	Решение
Не реагирует (не включается)	Пожалуйста, зарядите термометр или замените элементы питания в зарядном боксе
Отображение 🏴 во время использования	Низкий заряд батареи, пожалуйста, зарядите термометр
Символ 🕶 оранжевого цвета	Низкий заряд батареи, пожалуйста, замените элементы питания в зарядном боксе
Hi °C	Измеренная температура выше 43.00 ° С
Lo °C	Измеренная температура ниже 32.00 °C
Err	Неисправность измерительного датчика, обратитесь к Вашему продавцу
Er °C	Измерение не завершено, пожалуйста, повторите измерение
Постоянно отображается «———» при измерении температуры тела	Если температура окружающей среды слишком высокая, это может привести к нагреву измерительного датчика. Пожалуйста, используйте выжатое влажное полотенце или другое средство для охлаждения измерительного датчика, а затем измерьте температуру тела

УХОД И ОЧИСТКА

Очистка

кность устройства должна быть очищена сразу после использования при комнатной температуре следующим образом:

 Измерительный датчик: Для очистки измерительного датчика аккуратно протрите его поверхность ватным диском, слегка смоченным 70%-80% медицинк в течение 15 секунд, и сразу же протрите насухо чистым ватным диском в течение 20 секунд. После очистки дайте высохнуть не менее 5 минут перед измерением температуры. Убедитесь, что измерительный датчик чистый и сухой. Избегайте касания измерительного датчика, кроме случаев, когда требуется очистка. Не используйте термометр, если измерительный датчик поврежден. Для ремонта и обслуживания обращайесь в специализированную сервисную службу либо к продавцу.

термометр и зарядный оокс: Используйте мягкую ткань, слегка смоченную 70%-80% медицинским спиртом, чтобы очистить дисплей и внешнюю поверхность термометра или зарядного бокса в течение 20 секунд, и сразу же протрите насухо чистой мягкой тканью в течение 20 секунд. После очистки дайте высохнуть не менее 5 минут перед измерением температуры. Убедитесь, что дисплай и внешняя поверхность чистые и сухме. Не используйте термометр, если он или зарядный бокс повреждены. Для ремонта и обслуживания обращайтесь в специализированную сервисную службу либо к продавцу.

. После использования устройства в среде с риском заражения, его поверхность необходимо сразу продезинфицировать следующим образом

1. Измерительный датчик:
Для дезинфекции измерительного датчика аккуратно протрите его поверхность ватным диском, слегка смоченным 70%-80% медицинским спиртом в течение 20 секунд, и сразу же протрите насухо чистым ватным диском в течение 25 секунд. После дезинфекции дайте высохнуть не менее 5 минут перед измерением температуры. Убедитесь, что измерительный датчик чистый и сухой. Избегайте касания измерительного датчика, кроме случаев, когда требуется очистка. Не используйте термометр, если измерительный датчик повреждён. Для ремонта и обслуживания обращайтесь в специализированную сервисную службу либо к продавцу. 2. Термометр и зарядный бокс:

термометр и зарядный бокс: Используйте мягкую ткань, слегка смоченную 70%-80% медицинским спиртом, чтобы продезинфицировать дисплей и внешнюю поверхность термометра или зарядного бокса в течение 30 секунд, и сразу же протрите насухо чистой мягкой тканью в течение 35 секунд. После дезинфекции дайте высохнуть не менее 5 минут перед измерением температуры. Убедитесь, что дисплей и внешняя поверхность чистые и сухие. Не используйте термометр, если он или зарядный бокс повреждены. Для ремонта и обслуживания обращайтесь в специализированную сервисную службу либо к продавцу. 3. Осмотрите поверхность устройства, чтобы убедиться, что оно визуально чистое.

Не используйте абразивные чистящие средства или дезинфицирующие растворы

• Устройство нельзя чистить и обслуживать во время использования. • Если термометр используется для нескольких пациентов, выполните необходимую очистку и дезинфекцию, шаги 1) и 2) необходимо повторить • Поскольку устройством пользуются разные пациенты, его необходимо чистить до или после каждого использования. • Не используйте не рекомендованные методы для очистки и дезинфекции.

• Термометр водонепроницаемый со степенью защиты IP65, но зарядный бокс не является водонепроницаемым, не погружайте его в воду или другие жидкости • Если измерительный датчик или термометр поврежден, для ремонта и обслуживания обращайтесь в специализированную сервисную службу либо к продавцу.

• Если зарядный бокс поврежден или потерян, обратитесь в специализированную сервисную службу либо к продавцу,

• Пожалуйста, храните термометр при температуре от -20 –+55 °C; и убедитесь, что относительная влажность находится в пределах 15%-93% относительной влажности; атмосферное давление: 70 –106 кПа.

Не оставляйте термометр под прямыми солнечными лучами, под воздействием высокой температуры, влажности, огня, вибраций или ударов. Извлекайте элементы питания при длительном хранении.

Всегда храните термометр в недоступном для детей месте.

Это устройство было откалибровано в процессе производства. Если использовать его согласно инструкции по эксплуатации, периодическая калибровка не требуется. Если в какой-то момент у вас возникнут сомнения в точности измерений, пожалуйста, свяжитесь с представителем службы оддержки для получения помощи.

Дата производства указана на этикетке, расположенной на устройстве. Термометр изначально откалиброван на момент производства ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование устройства	Электронный термометр	
Модель	Prolife PDT 500 Intelligent (AET-F344)	
Режим измерения	Аксиллярно Два режима: подстраиваемый и прямой. Подстраиваемый режим— это быстрое (прогнозируемое) измерение, прямой режим— это клиническое (фактическое) измерение	
Единицы измерения	Цельсий (°C)	

Условия эксплуатации	+5°C − +40°C, 15% RH − 80% относительной влажности, 70 − 106 кПа
Условия хранения	-20° C — +55° C, 15% RH — 93% относительной влажности, 70 — 106 кПа
Место измерения	Аксиллярно
Референсное место измерения	Аксиллярно
Диапазон измерений	32.00-43.00 °C
Точность (лабораторная)	±0.10 °C
Критерий стабильности (для клинического режима)	Тепловое равновесие <0,1 °C/16 сек
Точность для клинического теста (клиническое смещение, пределы согласия, клиническая повторяемость)	≤±0,30 °C
Разрешение дисплея	0.01 °C
Память	1 последнее измерение
Подсказка о высокой температуре	≥37.50 °C
Размеры (термометр)	134 x 11 x 7 мм (±1.0 мм)
Размеры (зарядный бокс)	157 x 37 x 20 мм (±1.0 мм)
Вес (термометр)	6.0 r (±0.5 r)
Вес (зарядный бокс)	52 г (без элементов питания) (±1.0 г)
Батарея (термометр)	Литий-ионная батарея (постоянный ток) 3.7 B, 20 mAч
Элементы питания (зарядный бокс)	Постоянный ток 3 В, 2 х ААА щелочных элемента питания
Автоматическое выключение	При отсутствии действий в течение 3 минут
Срок службы	5 лет
Время переходного отклика	<60 секунд (от низкой к высокой температуре), не применимо от высокой к низкой температуре

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТРОЙСТВЕ

Стандарт: Продукт изготовлен в соответствии с IS080601-2-56.

КЛАССИФИКАЦИЯ

- Оборудование с внутренним источником питания;
- 3. Класс защиты IP: IP65 (корпус термометра), IP21 (зарядный бокс): 4. Дезинфекция 70-80% медицинским спиртом;
- . Не относится к категории AP/APG оборудования,
- 6. Режим работы: непрерывная работа.

Гарантийный срок указан в гарантийном талоне. Гарантийный срок устанавливается с даты продажи при условии строгого соблюдения всех условий эксплуатации, указанных в этом руководстве. Гарантия действительна при наличии гарантийного талона, заполненного должным образом уполномоченным представителем, подтверждающим ату продажи, а также соответствующего чека.

- Гарантия и бесплатное обслуживание не предоставляются в случае:
- использования устройства с нарушением руководства по эксплуатации;
- повреждений, вызванных умышленными или ошибочными действиями потребителя; наличия механических повреждений, вмятин, трещин, сколов и т.д. на корпусе термометра, следов вскрытия устройства, разборки, несанкционированного ремонта, попадания влаги, воздействия агрессивных веществ или любых других несанкционированных изменений устройства, а также в других случаях нарушения правил хранения, очистки, транспортировки и эксплуатации, указанных в руководстве.

А предупреждение

ю следуйте инструкциям, чтобы обеспечить надежную и долговременную работу устройства В случае ненормальной работы устройства, пожалуйста, свяжитесь с Вашим продавцом.

Для ремонта и обслуживания, пожалуйста, обратитесь в специализированный сервисный центр. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию устройства.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

электронный термометр – 1 шт. Зарядный бокс – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт. Элемент питания ААА – 2 шт. (опционально)

редупреждающие знаки и символ ения травм у Вас и других людей. предназначены для Вашего безопасного и правильного использования этого продукта, а также для предотвра Описание предупреждающих знаков и символов см. в таблице ниже.

Δ	Предупреждение	Означает возможность причинения вреда здоровью в случае неправильного использования
4	Уведомление	Означает возможность причинения вреда здоровью или имуществу в случае неправильного использования

[Причинение вреда имуществу охватывает любые повреждения дома, семейного имущества, домашних животных и питомцев

Расшифровка знаков или символов

Следующие символы могут отображаться в руководстве, на электронном термометре и его аксессуарах

	ЗАПРЕТ		ОБЯЗАТЕЛЬНО К СОБЛЮДЕНИЮ		
0	Означает, что определенные действия запрещены, с подробным описанием запрета, выраженным словами или цифрами внутри или рядом с символом. Символ слева сам по себе, указывает на общий запрет	0	Означает обязательность к соблюдению с подробными описаниями, выраженными словами или цифрами внутри или рядом с символом. Символ слева сам по себе, указывает на общую обязательность к соблюдению	③	Следуйте инструкции по эксплуатации
†	ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛА Часть типа BF	A	Внимание: обратитесь к сопроводительным документам		Не качать/не катить
<u> </u>	Указывает правильное вертикальное положение транспортной упаковки	₹	Транспортная упаковка не должна подвер- гаться воздействию солнечного света	~	Производитель
((<u>`</u>))	Неонизирующее электромагнитное излучение	Ţ	Содержимое транспортной упаковки хруп- кое, поэтому с ним следует обращаться осторожно	س	Дата производства
LOT	Номер партии	\sum	Устройство не должно использоваться после указанной даты	MD	Медицинское устройство
IP21	Защита от твердых посторонних предметов диаметром 12,5 мм и более. Защита от вертикально падающих капель воды	-20 °C2	Указывает температурные пределы, в которых транспортная упаковка должна храниться и обрабатываться	IP65	Пыленепроницаемость защита от струй воды
Шаблон (ДОІ): Идентификация устройства (17): Срок годности (11): Дата производства (10): Номер партии (21): Серийный номер	Ť	Транспортная упаковка должна быть защищена от дождя		

УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроприборы как несортированный бытовой мусор, используйте специальные пункты сбора. Свяжитесь с местными органами власти для получения информации о доступных системах сбора. Если электрические приборы утилизируются на свали-опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, нанося вред вашему здоровью и бла

А Предупреждени

Не используйте термометр при экстремальных температурах (ниже 5 °C или выше 40 °C) или при экстремальных перепадах влажности (ниже 15% $^{\circ}$	 ко сломать. *Если есть какие-либо повреждения, прекратите исполь зование устройства и немедленно свяжитесь с продавцом Не модифицируйте это устройство без разрешения производителя. 	
относительной влажности или более 80% относительной влажности). *Невыполнение этого требования может привести к неточности измерений		
Не подвергайте термометр воздействию экстремальных температур (ниже -20 °C или выше 55 °C) или экстремальных значений влажности (ниже 15% относительной влажности или более 93% относительной влажности).		
*Невыполнение этого требования может привести к неточности измерений		
Температурный измерительный датчик подвергся удару и неплотно установлен в корпусе.		
*Немедленно свяжитесь с продавцом		
Опасно для пациентов проводить самооценку и самолечение на осно-	Устройство не требует калибровки.	
ве результатов измерений. Обязательно следуйте указаниям врача. *Самооценка может привести к ухудшению состояния	*Если возникнут какие-либо проблемы, немедленно свяжитесь с продавцом	
Аккуратно очистите загрязненный температурный измерительный датчик мягкой сухой тканью. *Чистка туалетной бумагой или бумажным полотенцем может поцарапать датчик, что повлияет на его внешний вид	Никакие модификации этого устройства не допускаются. *Если возникнут какие-либо проблемы, немедленно свяжитесь с продавцом	
Установите элементы питания в правильное положение согласно инструкции. * Неправильная замена может привести к нагреву элементов	Если это устройство модифицировано, необходимо провести соответствующую проверку и тестирование, чтобы обеспечит дальнейшее безопасное использование устройства.	
питания	*Если возникнут какие-либо проблемы, немедленно свяжитесь с продавцом	
Не погружайте термометр в жидкости. *Это устройство не является водонепроницаемым	Люди с имплантируемыми медицинскими устройствами, такими как кардиостимуляторы, не должны использовать этот элек тронный термометр, так как встроенный магнит может вызватисбои в работе	
Перед использованием пользователь должен убедиться в том, что оборудование функционирует безопасно, и убедиться, что оно находится в надлежащем рабочем состоянии	Оператор не должен одновременно касаться термометра и пациента	
Не используйте мобильный телефон рядом с работающим термометром.	Храните устройство в недоступном для детей месте.	
* Портативное и мобильное радиочастотное оборудование может влиять на МЕДИЦИНСКОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДО-	*В случае случайного проглатывания элемента питания или защитной пленки немедленно обратитесь к врачу	

ВАНИЕ. Несоблюдение этого правила может привести к неточ-

ности измерений.у

Пациент может использовать и обслуживать устройство в качестве оператора.

Не бросайте элементы питания в огонь

*Элементы питания могут взорваться при возгорании

Дети младше 11 лет должны использовать это устройство только в присутствии взрослого.

Запрещается оставлять устройство под воздействием любых химических растворителей, прямых солнечных лучей или высоких температур. - Не роняйте, не топчите и не подвергайте устройство вибрациям или ударам.

- Извлеките элементы питания из зарядного бокса, если не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Это устройство можно использовать только в целях, описанных в данном руководстве по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным применение

- Никогда не погружайте это устройство в воду или другие жидкости. Для очистки следуйте инструкциям в разделе «Очистка и дезинфекция». Не используйте устройство, если вы считаете, что оно повреждено, или заметили что-то необычное.
- Никогда не вскрывайте устройство.
- Устройство не подходит для использования в среде с присутствием воспламеняющихся анестетических смесей с воздухом, кислородом или
- зымсью озота.

 На ранних стадиях лихорадки может возникнуть основной физиологический эффект, называемый вазоконстрикцией (сужение сосудов), что приводит к охлаждению кожи. Поэтому зарегистрированная температура с использованием этого термометра может быть необычно низкой
- Если результат измерения не соответствует состоянию пациента или необычно низкий, повторяйте измерение каждые 15 минут или
- Ости результат измерия тем спрастенует на состоямно падасета или необвино низми, повторияте измерение маждые то минут или проверые результат измерия температуру тела другим методом.
 Это устройство содержит чувствительные компоненты и с ним следует обращаться с осторожностью. Соблюдайте условия хранения и эксплуатации, описанные в разделе «Технические характеристики».
- Следите за тем, чтобы дети не использовали устройство без присмотра; некоторые части достаточно малы, чтобы их можно было прогло-
- экстремальных температур;
- ударов и падений; загрязнений и пыли
- прямых солнечных лучей: тепла и холода.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени, элементы питания следует извлечь.

▲ Предупреждение: использование этого устройства не является заменой консультации с вашим врачом. Термометр водонепроницаемый со степенью защиты IP65, но зарядный бокс не является водонепроницаемым, не погружайте его в воду или другие жидкости.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭМС МЕ ОБОРУДОВАНИЕ (медицинское оборудование) или МЕ СИСТЕМА (система) подходит для использования в домашних условиях или в окру-

Предупреждение:

Не используйте рядом с активным ВЧ-хирургическим оборудованием и экранированной комнатой системы МЕ для магнитно-резонансной томографии, где интенсивность электромагнитных помех высока. Избегайте использования этого оборудования в непосредственной близости от другого оборудования или в условиях тесного размеще-

- ния, так как это может привести к неправильной работе. Если такое использование необходимо, следите за обоими устройствами, чтобы убедиться, что они работают нормально. Использование аксессуаров, датчиков и кабелей, отличных от тех, которые указаны или предоставлены производителем этого оборудования, может привести к увеличению электромагнитных излучений или снижению электромагнитной совместимости этого оборудования и, ка
- следствие, к неправильной работе. • Портативное радиочастотное коммуникационное оборудование (включая периферийные устройства, такие как антенные кабели и внешние портавивее редиональной использоваться не ближе 30 см (2 дюймов) от любой часты электронного термометра, включая кабели, указанные производителем. В противном случае может произойти ухудшение работы этого оборудования.
 Если применимо: список всех кабелей и максимальных длин кабелей (если применимо), датчиков и других аксессуаров, которые могут быть заменены ответственной организацией и которые могут повлиять на соответствие МЕ ОБОРУДОВАНИЯ или МЕ СИСТЕМЫ требованиям пункта 7 (ЭЛЕКТРО-

МАГНИТНЫЕ ИЗЛУЧЕНИЯ) и пункта 8 (ПОМЕХОУСТОЙЧИВОСТЬ). Аксессуары могут быть указаны либо в общем виде (например, экранированный кабель, нагрузочное сопротивление), либо конкретно (например, производитель и ссылка на оборудование или тип). Если применимо: производительность МЕ ОБОРУДОВАНИЯ или МЕ СИСТЕМЫ, которая была определена как СУЩЕСТВЕННАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ-НОСТЬ, и описание того, что ОПЕРАТОР может ожидать в случае потери или ухудшения СУЩЕСТВЕННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ из-за ЕМ НАРУ-ШЕНИЙ (определенный термин «СУЩЕСТВЕННАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ» не обязательно использовать).

1. Все необходимые инструкции для поддержания БАЗОВОЙ БЕЗОПАСНОСТИ и СУЩЕСТВЕННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ в отношении элек-2. Руководство и декларация производителя - электромагнитные излучения и помехоустойчивость.

'	Руководство и декларация производителя – электромагнитные излучения		
	Тест на излучения	Соответствие	
	ВЧ-излучения CISPR 11	Группа 1	
	ВЧ-излучения CISPR 11	Класс В	
	Гармонические излучения IEC 61000-3-2	Н/П (не применимо)	
l	Колебания напряжения/мерцающее излучение IEC 61000-3-3	Н/П (не применимо)	

Таблица 2

Руководство и декларация производителя - электромагнитная устойчивость (помехоустойчивость)				
Тест на устойчивость	IEC 60601-1-2 Тестовый уровень	Compliance level		
Электростатический разряд (ESD) IEC 61000-4-2	Контакт ±8 кВ ±2 кВ, ±4 кВ, ±8 кВ, ±15 кВ воздух	Контакт ±8 кВ ±2 кВ, ±4 кВ, ±8 кВ, ±15 кВ воздух		
Быстрые электрические переходные процессы/ импульсные помехи IEC 61000-4-4	Линии электроснабжения: ±2 кВ Входные/выходные линии: ±1 кВ	Линии электроснабжения: ±2 кВ		
Импульсные помехи IEC 61000-4-5	Линия к линии: ±1 кВ Линия к земле: ±2 кВ Частота повторения 100 кГц	Линия к линии: ±1 кВ Частота повторения 100 кГц		
Провалы напряжения, кратковременные перерывы и колебания напряжения на входных линиях питания IEC 61000-4-111	0% 0,5 цикла При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0% 1 цикл и 70% 25/30 циклов Однофазный: при 0 0% 300 циклов	0% 0,5 цикла При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0% 1 цикл и 70% 25/30 циклов Однофазный: при 0 0% 300 циклов		
Магнитное поле промышленной частоты IEC 61000-4-8	30 А/м 50 Гц/60 Гц	30 A/м 50 Гц/60 Гц		
Наведенные ВЧ-помехи ІЕС 61000-4-6	От 150 кГц до 80 МГц: 3 В (среднеквадратичное значение) 6 В (среднеквадратичное значение) (в диапа- зонах ISM и любительской радиосвязи) 80% АМ при частоте 1 кГц	От 150 кГц до 80 МГц; 3 В (среднеквадратичное значение) 6 В (среднеквадратичное значение) (в диапа- зонах ISM и любительской радиосвязи) 80% АМ при частоте 1 кГц		
Устойчивость к излучаемому радиочастотному электромагнитному полю IEC61000-4- 3	10 В/м 80 МГц – 2,7 ГГц 80% АМ на частоте 1 кГц	10 В/м 80 МГц – 2,7 ГГц 80% АМ на частоте 1 кГц		
Магнитные поля вблизи IEC 61000-4-39	30 κΓιμ: 8 Α/м 134,2 κΓιμ: 65 Α/м 13,56 ΜΓιμ: 7,5 Α/м	Н/П (не применимо)		

Руководство и декларация производителя - электромагнитная устойчивость							
яктеристики испыта- / коммуникационно-	Тестовая частота (МГц)	Диапазон (МГц)	Сервис	Модуляция	Мощность (Вт)	Расстоя- ние (м)	Уровень устой- чивости (В/м)
	385	380 – 390	TETRA 400	Импульсная модуляция 18 Гц	1.8	0.3	27
	450	380 – 390	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 кГц отклонение 1 кГц синус	2	0.3	28
om)	710	704 – 787	LTE Диапазон 13.17	Импульсная модуляция 217 Гц	0.2	0.3	9
Излучаемые ВЧ-помежи IEC 61000-4-3 (Технические характеристики испыта- ний на устойчивость порта корглуса к ВЧ бестроводному коммуникационно- му оборудованию)	745						
	780						
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Диапа- зон 5	Импульсная модуляция 18 Гц	2	0.3	28
	870						
	930						
	1720	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Импульсная модуляция 217 Гц	2	0.3	28
	1845						
	1970						
	2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Диапазон 7	Импульсная модуляция 217 Гц	2	0.3	28
	5240	5100 – 5800	WLAN 802.11 a/n	Импульсная модуляция 217 Гц	0.2	0.3	9
	5500						
	5785						

Таблица 4

Руководство и декларация производителя – электромагнитная устойчивость УРОВЕНЬ ТЕСТА НА УСТОЙЧИВОСТЬ (A/m) 30 кГц Непрерывная волна (CW) 134.2 кГц Импульсная модуляция в 2.1 кГL Импульсная модуляция в 50 кГL 13.56 кГц Несущая должна быть модулирована с использованием сигнала прямоугольной волны с рабочим циклом 50%

Производитель: Alicn Medical Shenzhen, Inc Room 4 C, Building 1, Zhongcheng Biomedical Industrial Park, No. 21 Linhui Road, Jinsha Community, Kengzi Street, Pingshan District, Shenzhen, PRC/KHP.

ь Среднеквадратичное значение, до применения модуляции

Разработано для Montex Swiss AG, Швейцария. **Уполномоченный представитель в ЕС:** CMC Medical Devices & Drugs S.L. С/Horacio Lengo No 18, СР 29006, Malaga, Spain/Испания

ПРИМЕЧАНИЕ: UT - напряжение переменного тока до подачи испытательного уровня

IM-PDT500-EN-KK-RU-V01 Issue date: 2024-09-09

prolife